

Elegance ANC

BT Stereo Kopfhörer mit ANC



Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

Warnung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr! Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller oder vom qualifizierten Fachhandel empfohlenes Zubehör.

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, etc.):

Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Transport des Gerätes:

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberfläche:

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

Technische Daten

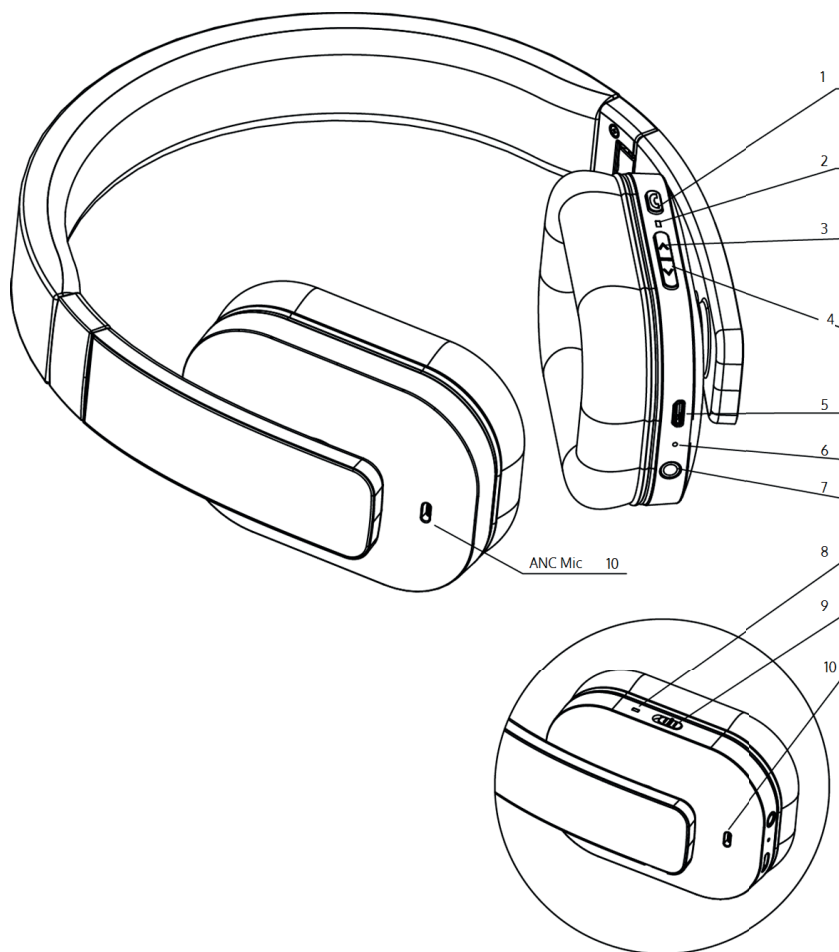
Artikelnummer	10030133 10031587
Beschreibung	BT (4.1) - Stereokopfhörer mit 3,5mm-Audioanschluss und integriertem Akku (wiederaufladbar via USB)
Unterstützte Profile	A2DP / AVRCP / HSP / HFP / APTX
Max. HF-Sendeleistung	2,5 mW
Betriebsfrequenzbereich	2402-2480 MHz
Reichweite	ca. 10m
Akkulaufzeit	Freisprechen ~14h; Musik ~14h; Standby ~540h
Impedanz	32 Ω
Schalldruck	110 \pm 3dB
Frequenzgang	20Hz - 20 KHz
Maße & Gewicht	200x180x65mm, 255.5g
Lieferumfang	Gerät, Micro-USB-Ladekabel, 3,5mm-Audiokabel, Bedienungsanleitung

Bedienelemente und Funktionen

Übersicht der LED-Anzeige

	LED Status
Einschalten	LED (blau) blinkt 2x
Ausschalten	LED (rot) blinkt 2x
Pairing	Rote und blaue LED blinken abwechselnd
Standby	LED (blau) blinkt langsam
Eingehender Anruf	LED (blau) blinkt durchgehend
Niedriger Batteriestand	LED (rot) blinkt langsam
Aufladen	LED (rot) leuchtet während des Aufladevorgangs; blaue LED leuchtet auf, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Übersicht Tastenbelegung, Basisfunktionen



1	Einschalten Ausschalten Play/Pause Anruf ablehnen Anruf umleiten	2 Sekunden gedrückt halten (blaue LED blinkt 2x) 3 Sekunden gedrückt halten (rote LED blinkt 2x) Im Musik-Modus drücken für Abspielen/Pause Bei eingehendem Anruf 1,5 Sek. drücken, um Anruf abzulehnen Während des Telefonats 2 Sek. drücken, um auf Handy zu schalten
2	Status-LED	
3	VOL+ Skip	Drücken für VOL+ Gedrückt halten für nächsten Titel

4	VOL-Titel zurück Anruf stummschalten	Drücken für VOL-Gedrückt halten für vorigen Titel Während des Telefonats 2 Sek. drücken zum Stummschalten
5	Micro-USB-Slot	Ladeanschluss
6	Mic	Mikrofon
7	3,5mm-Audio Anschluss	Anschluss für Nutzung als analoger kabelgebundener Kopfhörer
8	ANC Status-LED	Zeigt ANC-Status an
9	ANC on/off	ANC-Funktion ein-/ausschalten
10	ANC MIC	Mikrofon für ANC-Funktion

Pairing (BT)

Schalten Sie das Gerät aus. Halten Sie dann den Multifunktionsknopf (1) für 5 Sekunden gedrückt. Die rote sowie die blaue LED blinken abwechselnd, um den Pairing-Modus anzuzeigen. Aktivieren Sie BT auf Ihrem BT-Gerät (Smartphone, Tablet o.ä.) und verbinden Sie mit **Elegance ANC**. Geben Sie „0000“ (viermal null) ein, falls Sie aufgefordert werden ein Passwort einzugeben.

Sie können den Kopfhörern mit zwei BT-Geräten verbinden. Schalten Sie den Kopfhörer dazu einfach nach dem ersten Pairing ab ((1) gedrückt halten) und wiederholen Sie die Prozedur mit einem weiteren BT-Gerät. Der verbindet sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen BT-Gerät.

Um beide verbundenen BT-Geräte simultan zu nutzen, drücken Sie am **Elegance ANC** gleichzeitig VOL+ sowie VOL- (3 & 4). Die Mehrwege-Verbindung wird so aktiviert.

APT-X: Der unterstützt den verlustfreien apt-X-Codec. Stellen Sie sicher, dass apt-X auf Ihrem BT-Gerät aktiviert ist, um in entsprechender Klangqualität zu streamen.

Aufladen via USB

Laden Sie den **Elegance ANC** auf, indem Sie ihn mit dem mitgelieferten USB-Kabel mit einem Rechner oder einem geeigneten USB-Netzteil verbinden (

Laden Sie den **Elegance ANC** mindestens für 2 Stunden.

Bei Verbindung mit einem iOS-Gerät wird der Akkustatus des **Elegance ANC** auf dem Display des iOS-Geräts angezeigt.

Audio-In

Wenn Sie den **Elegance ANC** per (mitgeliefertem) Audiokabel auf konventionelle Art mit einer Audioquelle verbinden, wird der interne Akku nicht beansprucht. Sie müssen den Elegance ANC in diesem Fall auch nicht einschalten. Die Freisprech- und Anruffunktionen können in diesem Fall allerdings nicht genutzt werden.

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die diese Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Konformitätserklärung

Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2011/65/EU (RoHS)

2014/53/EU (RED)



Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

Important Safety Advice

- Read all instructions before using.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personell only.
- **Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed.** The components cannot be serviced by the user. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- Save these instructions.

Small objects

Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!

Transporting the device

Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.

Cleaning the surface

Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.

Technical Data

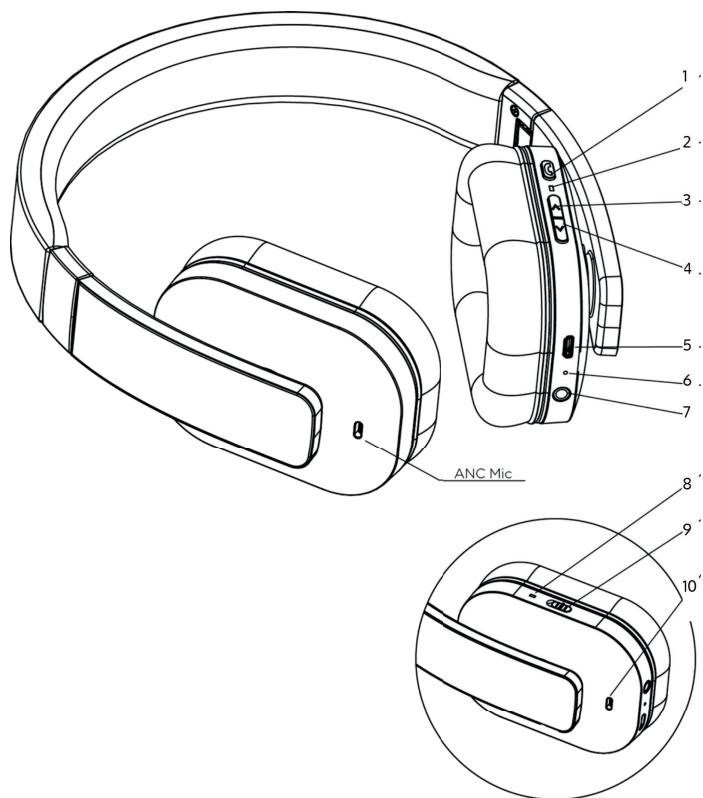
Item #	10030133 10031587
Description	BT (4.1) stereo headphones with 3,5 mm audio input and integrated battery (rechargeable via USB cable)
RF max power: Operating frequency range	2.5 mW 2402-2480 MHz
BT Range	10 m
Battery Lifespan	Calls up to 14 h; Music up to 14 h; Standby up to 540 h
Impedance	32 Ω
Sound Pressure	118 \pm 3 dB
Frequency Response	20Hz - 20 kHz
SN Ratio	\geq 85dB
Dimensions & Weight	200x180x65mm, 255.5 g
Included	Device, Charging Micro USB Cable, User Manual, 3.5mm audio wire

Controls & Functions

LED Status Overview

	LED Status
Switch on	LED (blue) flashes 2x
Switch off	LED (red) flashes 2x
Pairing	Red and blue LEDs flash alternately
Standby	LED (blue) flashes slowly
Incoming Call	LED (blue) flashes continuously
Low Battery	LED (red) flashes slowly
Charging	LED (red) keeps lighting continuously during charging; blue LED flashes upon charging is completed

Overview Controls, Basic Functions



1	Power: on Power: off Play/Pause Transfer Call Reject Call	Hold 2 secs (blue LED flashes 2x). Hold 3 secs (red LED flashes 2x). In music mode: press Press for 2 secs during phone call to transfer to smartphone Press for 1,5 secs on incoming call
2	Status LED	
3	VOL+ Skip	Press Hold

4	VOL- Previous Track Mute Call	Press Hold During phone call, hold 2 secs to mute/unmute
5	Micro USB Slot	Charging slot
6	Mic	Internal microphone
7	3.5mm Audio In	Connect to player with supplied 3.5mm audio cable for analogue signal transfer
8	ANC Status LED	
9	ANC on/off	ANC on/off
10	ANC MIC	Internal microphone for ANC function

Pairing (BT)

Switch the **Elegance ANC** off. Then press and hold the multi functional button (1) for 5 seconds. The red and blue LED will flash alternately to indicate the pairing mode. Activate BT on your smart device and connect to **Elegance ANC**. Type in „0000“ (4 x zero) if you are prompted to fill in a password.

You can connect the **Elegance ANC** to two BT devices. Shut off the headphones after the first successful pairing (press and hold (1)) and repeat the procedure using another BT device.

To use the two devices simultaneously, press VOL+ and VOL- (3 & 4) at the same time, in order to activate the multi point connection.

APT-X: Featuring the apt-X codec, the headsets can connect wirelessly to any apt-X enabled devices, vastly improves the quality of BT streaming, delivering CD-quality sound.

Connect with an NFC device: Ensure that NFC is enabled on your mobile device. Then turn the **Elegance ANC** on and slowly slide the NFC zone of the headset directly against the NFC device until an NFC connection is confirmed.

Charging via USB

Charge the **Elegance ANC** connecting it with the supplied USB cable to either a computer USB port or to a suitable USB AC/DC adaptor.

Continuously charge for at least 2 hours.

When connected to an iOS device, the battery status will be displayed on the display (of the iOS device).

Audio-In

You can connect the **Elegance ANC** to any audio source (like smartphones, MP3 players or the like) in the conventional way, using the supplied 3.5mm audio cable. When using the headphone like that you do not need to switch it on. The internal battery will not be in use. In this case you cannot use the hands free and BT functions, and phone call function can not be used either.

Environment Concerns



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity

Manufacturer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

This product is conform to the following European directives:

2011/65/EU (RoHS)
2014/53/EU (RED)



Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les consignes suivantes de branchements et d'utilisation pour éviter d'éventuels dommages techniques.

Avertissement

- Ce mode d'emploi sert à vous familiariser aux fonctions de ce produit. Conservez-le bien afin de pouvoir vous y référer à tout moment.
- L'achat de ce produit donne droit à une garantie de deux ans en cas de défectuosité de l'appareil sous réserve d'une utilisation appropriée de celui-ci.
- Veiller à utiliser le produit conformément à l'usage pour lequel il a été conçu. Une mauvaise utilisation est susceptible d'endommager le produit ou son environnement.
- Tout démontage ou toute modification de l'appareil porte atteinte à la sécurité du produit. Attention aux risques de blessure !
- Ne jamais ouvrir le produit de son propre chef et ne jamais le réparer soi-même !
- Manipuler le produit avec précaution. Les chocs, les coups ou les chutes - même de faible hauteur - peuvent endommager l'appareil.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ou à une chaleur extrême.
- Ne pas introduire d'objets métalliques dans cet appareil.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant ou par une entreprise spécialisée et qualifiée.
- Baisser le volume sonore avant de brancher un casque à un appareil audio.

Toute ouverture non autorisée de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.

Petits objets / éléments d'emballage (sac plastique, carton, etc.)

Tenir les petits objets (par exemple les vis et le matériel d'assemblage, les cartes mémoire) et le matériel d'emballage hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent. Empêcher les enfants de jouer avec les films de protection. Il existe un risque d'étouffement !

Transport de l'appareil

Conserver l'emballage d'origine. Pour garantir une protection suffisante de l'appareil pendant son transport, emballer l'appareil dans son emballage d'origine.

Nettoyage en surface de l'appareil

Ne pas utiliser de liquides volatiles comme ceux contenus dans les bombes insecticides. Une pression trop importante exercée sur la surface de l'appareil pendant le nettoyage peut l'endommager. Éviter le contact prolongé du caoutchouc ou du plastique avec l'appareil. Utiliser un chiffon sec.

Fiche technique

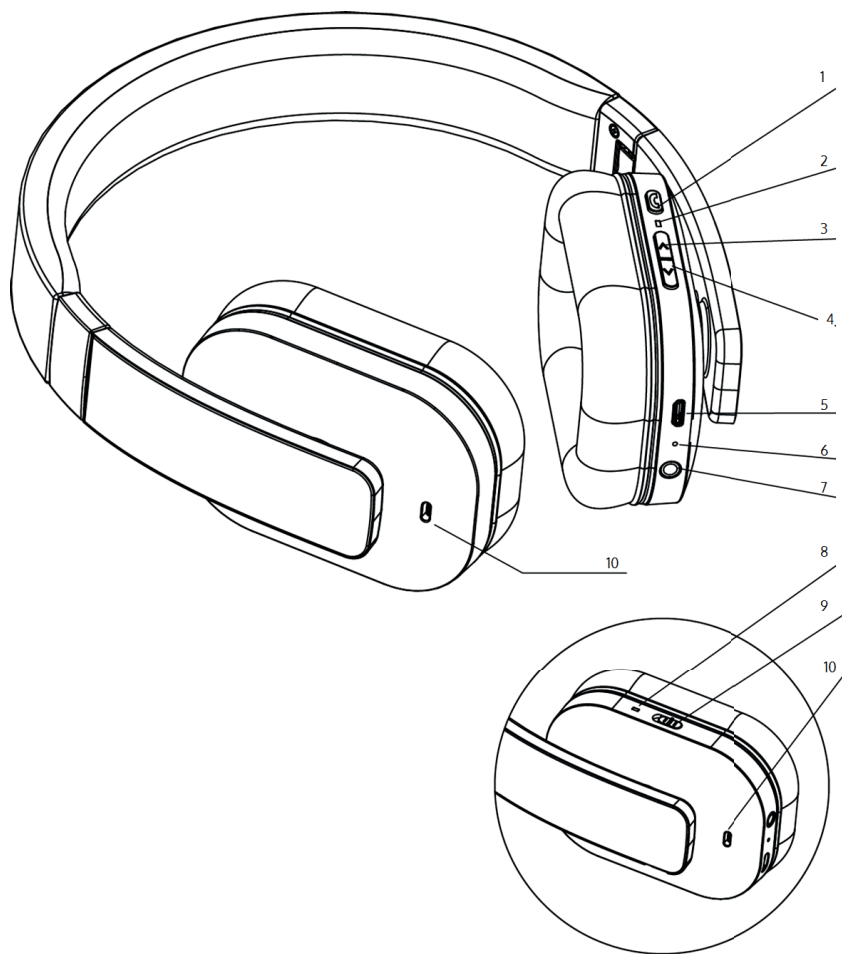
Numéro d'article	10030133 10031587
Description	Casque audio stéréo BT (4.1) avec câble audio 3,5 mm et batterie intégrée (rechargeable par USB)
Profils compatibles	A2DP/ AVRCP / HSP / HFP / APTX
Max. puissance d'émission	2,5 mW
Gamme de fréquences	2402-2480 MHz
Atteindre	ca. 10m
Durée de fonctionnement sur batterie	Conversation mains-libres ~14 h; musique ~14 h; veille ~540 h
Impédance	32 Ω
Pression acoustique	110 \pm 3dB
Réponse en fréquence	20Hz - 20 KHz
Dimensions & poids	200x180x65mm, 255.5g
Contenu de la livraison	Appareil, câble de recharge micro-USB, câble audio 3,5 mm, mode d'emploi

Éléments de commande et fonctions

Aperçu de l'affichage LED

	Statut LED
Allumer	La LED (bleue) clignote 2x
Éteindre	La LED (rouge) clignote 2x
Couplage	Les LED rouge et bleue clignotent en alternance
Veille	La LED (bleue) clignote lentement
Appel entrant	La LED (bleue) clignote en permanence
Niveau faible de batterie	La LED (rouge) clignote lentement
Recharge	La LED (bleue) est allumée pendant la phase de recharge ; la LED bleue s'allume à partir du moment où la phase de recharge est terminée.

Aperçu de l'affectation des touches, fonctions de base



1	<p>Allumer Éteindre Lecture / Pause Rejeter l'appel Basculer l'appel</p>	<p>Rester appuyer 2 secondes (la LED bleue clignote 2x) Rester appuyer 3 secondes (la LED rouge clignote 2x) En mode musique, appuyer pour la lecture/ pause En cas d'appel entrant, rester appuyer 1,5 sec. pour rejeter l'appel Pendant l'appel téléphonique, rester appuyer 2 sec. pour basculer l'appel sur le téléphone portable.</p>
2	Status-LED	

3	VOL+ Skip	Appuyer pour VOL+ Rester appuyer pour passer au titre suivant
4	Allumer Éteindre Lecture/pause	Appuyer pour VOL- Rester appuyer pour passer au titre précédent Appuyer pendant 2 sec. pendant l'appel pour mettre sur silencieux
5	Fente micro-USB	Prise de recharge
6	Mic	Microphone
7	Prise audio 3,5 mm	Prise pour une utilisation du casque avec branchement analogique
8	ANC statut LED	Affiche le statut ANC
9	ANC marche/arrêt	Activer/désactiver la fonction ANC
10	ANC MIC	Microphone pour la fonction ANC

Couplage (BT)

Éteindre l'appareil. Rester appuyer sur le bouton multifonctions (1) pendant 5 secondes. Les LED rouge et bleue clignotent en alternance pour indiquer que le mode couplage est en cours. Activer BT sur l'appareil BT (smartphone, tablette par ex.) et connecter à F5A. Entrer « 0000 » (quatre fois zéro) si un mot de passe est exigé.

Il est possible de connecter le casque à deux appareils BT. Pour cela, éteindre simplement le casque après le premier couplage (rester appuyer sur (1)) et répéter l'opération avec un autre appareil BT. Le F5A se connecte automatiquement au dernier appareil BT connecté.

Pour utiliser simultanément les deux appareils BT connectés, appuyer simultanément sur les touches VOL+ et VOL- (3 & 4) du F5A. La connexion multiple est ainsi activée.

APT-X : le F5A supporte sans perte le codec apt-X. S'assurer que apt-X est activé sur l'appareil BT avant de streamer avec la qualité sonore correspondante.

Recharge par USB

Recharger le F5A en le connectant à un ordinateur ou à un bloc d'alimentation USB grâce au câble USB fourni.

Charger le F5A pendant au moins 2 heures.

Dans le cas d'une connexion à un appareil iOS, l'état de la batterie du F5A s'affiche sur l'écran de l'appareil iOS.

Audio-In

Pour connecter le F5A à une source audio par câble audio (fourni) de manière classique, la batterie interne n'est pas mise à contribution. Dans ce cas, il n'est pas non plus nécessaire d'allumer le F5A. Les fonctions mains-libres ne peuvent pas être utilisées dans ce cas.

Information sur le recyclage



Appareils électriques et électroniques usagés

Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Déclaration de conformité

Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2011/65/UE (RoHS)

2014/53/EU (RED)

